

Nº 18 Junho 1991

EDITORIAL

La Noticias afirmase como un excelente vehículo para la divulgación de noticias e intercambio de experiencia profesional entre las varias secciones de la IFLA. Este número contiene informaciones que fueron recogidas de publicaciones enviadas por la IFLA y por los participantes de la IFLA/LAC de Argentina, Uruguay, Peru y Brasil. Esperamos recibir noticias y artículos de los otros países miembros de la América Latina y del Caribe, los cuales ciertamente permitirán a todos conocer los programas pertinentes al campo de la Biblioteconomía y Documentación.

No es demasiado afirmar que los proyectos futuros de la Newsletter dependen de la cooperación de todos.

En el número anterior se adjuntaron las actas de la Reunión Conjunta del Programa para el Progreso de la Biblioteconomía en el Tercer Mundo y también de la Reunión de la Sección para la América Latina y el Caribe de la IFLA, realizada en La Habana, en marzo de 1991.

NOTICIAS IFLA Y SECCIONES

• Entre el 21 y el 25 de mayo de 1992 se realizará en Wuhan, China, el "International Symposium on the Development of Theory and Practice of Library and Information Science",

bajo la coordinación de Kuang Ning-fu, de la Round Table on Library History.

• Mrs. Pensri Guay Swan, de la Universidad de Thammasat, Tailandia, es la nueva Gerente Regional para Asia y Oceanía, con el apoyo de la Universidad y de Thai Library Association.

• ALP - Lista de proyectos aprobados y actividades planificadas

Abreviaturas:

- N** Nombre del proyecto
- O** Objetivos
- T** Fecha de realización
- F** Fondos requeridos
- P** Propuesta por
- R** Nombre del responsable
- D** Fecha de entrega

- 3 N** Workshop sobre el uso de micro-computadoras en bibliotecas, para 20 participantes (Botswana, Kenia, Lesotho, Malawi, Suazilandia, Tanzania, Zambia y Zimbabwe) (A ser repetido en otras regiones).
- O** Satisfacer algunas necesidades de entrenamiento, que han sido identificadas por las asociaciones de bibliotecarios.
- T** Diciembre de 1991
- F** US\$ 14 412
- P** Kay Kaseroka, miembro, IFLA, RSC, Africa
- R** The Systems Librarian, University of Botswana Library

- D** 8 mayo de 1990
Status: Aprobada y financiada por ASDI, en el plan de trabajo que comenzó en febrero de 1991.
- 4 N** Cinco becas anuales durante tres años (una para cada subregión), para un curso de entrenamiento para profesionales, de tres meses de duración, que se dictará en el Information Technology and Computerized Library Services del Asian Institute of Technology
- O** Satisfacer diversas necesidades de entrenamiento específico en administración de informaciones.
- T** Tres meses por año, 1992 (?)- 1994
F Dfl 204,862
P Daruna Somboonkun, IFLA, RSC, Asia y Oceanía.
R Mr. H. A. Vespry, director del Library and Regional Documentation Centre, en el Asian Institute of Technology, de Bangkok, Tailandia
- D** 8 de enero de 1990
Status: Aprobada y financiada parcialmente. Será anunciada en April Regional Newsletter 1991.
- 7 N** Creación de una Asociación de Escuelas de Bibliotecología de los países del Cono Sur (Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay)
- O** Desarrollar actividades cooperativas para resolver problemas referentes a currícula, educación, entrenamiento, especialistas, estandarización de la terminología, investigación, etc.
- F** Dfl 5,112
P Gloria Gasperini, RSC member, Latin America and Caribbean
R Una biblioteca escolar en cada país. Coordinador: Director de la 1ª Escuela de Bibliotecnia de la Universidad de Montevideo.
- D** 4 de mayo de 1990
Status: Aprobado por RAC para LAC. El financiamiento ha sido asegurado por ALP, pero la sección solicitará dinero de PB.
- 8 N** Propuesta para la creación de un banco de datos sobre edificios de bibliotecas africanas.
- O** Suministrar la información necesaria para hacer posible la construcción de edificios adecuados, funcionales y estéticamente aceptables.
- T** Dos años
F US\$ 7.700
P Bart Nwafor, Chairperson, IFLA RSC Africa
D 20 de abril de 1990
R Biblioteca de la Universidad de Jos
Status: Aprobado, con el financiamiento asegurado por el ALP para la primera fase del proyecto. No obstante, la sección solicitará fondos del PB.
- 9 N** Creación de una base de datos sobre los recursos humanos existentes en Africa en las áreas de Bibliotecología y Ciencias de la Información.
- O** Para tener acceso la lista del especialistas que pueden servir como calisadores en la biblioteca y ciencia de la información de Africa
- T** Dos años
F US\$ 5.850
R Biblioteca de la Universidad de Jos
P Bart Nwafor, Chairperson, IFLA RSC Africa
Status: Aprobado, financiamiento concedido por el ALP para la primera fase. No obstante, la sección solicitará recursos al PB.
- 10 N** Proyecto piloto sobre bibliotecas de doble circuito ("twin circuit")
- O** Establecimiento de una red de bibliotecas con un doble circuito de usuarios escolares y el público en general en el área suburbana de Pekineguediawage, de 1.500.000 habitantes
- T** 1990-1995
F Material: 80.000 francos franceses; literatura: 304.000 francos franceses.
P Antoinette Fall Correa E. B. A. D., Universidad Ch A. Diop, Dakar, Senegal
R Un grupo para proyecto administrativo
D Mayo de 1990
Status: Aprobado, se solicitó financiamiento a Danida.
- 16 N** Cooperación entre IFLA Y COMLA
- O** Para promover la cooperación entre IFLA y COMLA (Asociación de Bibliotecas de la Comunidad Británica), difundiendo el concepto de Centros de Recursos de Comunidad Rural, co-

mo primer paso básico para el suministro no tradicional de información para comunidades rurales en los países en vías de desarrollo. COMLA proyecta una tercera conferencia sobre este tema, a ser realizada en Africa Occidental en 1991.

T

F

P Stephney Ferguson, miembro de IFLA RSC para LAC

D 23 de abril de 1990

Status: Aprobado. Se prevé cooperación para el encuentro del COMLA en Africa Occidental en 1991.

24 N Un periódico bilingüe para la Bibliotecología africana

O Para constituirse en el mayor foro de comunicación de las LM9 investigaciones actuales sobre la Bibliotecología en Africa y sobre los procedimientos de los *workshops*, seminarios y conferencias realizados bajo dos programas: a) el de actividades profesionales de la Sección africana de IFLA; b) el de la ALP

T 1991-1995

F US\$ 5.000 por año

P A. O. Banjo, Secretario de IFLA RSC, Africa

R Un comité editorial de IFLA RSC del Africa anglófona y francófona

Status: Aprobado. Los trabajos comenzaron en enero de 1991

26 N A reader in the Economics of Information (Economie de l' Information)

O Publicación de 20 artículos traducidos del inglés sobre el uso de las escuelas de Bibliotecología y Ciencias de la Información en las regiones de habla francesa de todo el mundo (EBAD, EBSI, ESI, IPSI, STI/ENA (BENIN))

T 1991 (2 fases)

F 5.000 + 6.000 francos franceses (más el costo de la traducción)= 11.000 francos franceses para 30 copias

P Antoinette Fall Correa, Universidad Ch. A. Diop, Dakar, Senegal e IFLA, Oficina Regional para Africa

R Mr. Mamadou Diarra, l'Ebad

D Agosto de 1990 (preliminar)

Status: Aprobado. Trabajos iniciados en enero de 1991

27 N INFOBILA - Información y Bibliotecología Latinoamericana "Latin American Information and Librarianship"

O Actualización de los bancos de datos de INFOBILA, mediante la localización y compra de materiales directamente con los productores de la información en América Latina. La meta es apoyar la investigación y la educación sobre bibliotecas facilitando la difusión y distribución de estos materiales (el más reciente falta hasta ahora)

T 1988 - 1992

F Dfl 91.070.00 (personal, viajes y publicaciones)

P Estela Morales Campos, CUIB, Universidad Nacional Autónoma de México

R Universidad Nacional Autónoma de México

D Julio de 1990

Status: Aprobado en principio por RAC, pero el proyecto fue devuelto al solicitante para ser reescrito.

28 N Seminario sobre servicios de biblioteca para ciegos

O Compartir las experiencias regionales sobre servicios de bibliotecas para no-videntes y ampliar la experiencia sobre el tema

T Mayo de 1991

F Dfl 62.845

P Marta Terry, Biblioteca Nacional, Chairperson, IFLA RSC, Latin América y el Caribe

R Biblioteca Nacional "José Martí", La Habana, Cuba, en cooperación con SLB

D Agosto de 1990

Status: Aprobado por RAC. Se inició una planificación preliminar con SLB

33 N Documentación popular e información cotidiana en la comunidad Roger en la ciudad de João Pessoa, en Paraíba, Brasil:

O 1) identificar las características culturales, necesidades e intereses en la comunidad Roger;
2) documentar el conocimiento popular de sus miembros;
3) establecer un centro de documentación popular para ofrecer información a la comunidad. Este centro también

participará en la educación de los estudiantes de bibliotecología, pues podrá constituir un campo de trabajo para ellos.

T 3 años. Comienzo?

F Dfl 30.120 . (equipos y publicación)

P Rachel Joffily Abbat-Rua

R Universidade Federal da Paraíba - Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico

D 3 de agosto de 1990

Status: Aprobado en principio como proyecto piloto de RAC, pero devuelto para ser completado.

35 N Desarrollo de recursos humanos para dinamización de centros de información y de creatividad en zonas de fronteras

O Realización de un curso piloto para 40 bibliotecólogos, destinado a la formación de personal para estos centros (posteriormente habrá otros dos cursos en Argentina). Se busca mejorar la administración de las Unidades de Frontera de Información y obtener una mayor eficiencia. Aumentar el número de usuarios en los países participantes: Argentina, Brasil, Uruguay

T Un año

F 36.000 dólares (profesores, administración, boletos de inscripción, publicación, 160 horas de clase)

P

R Walda de Andrade Antunes. Presidenta de la Comisión Brasileña de Bibliotecas Públicas y Escolares/FEBAB. Instituciones: Comisión Brasileña de Bibliotecas Públicas y Escolares/FEBAB; IBICT, Brasil; Municipio de Uruguaiana, RS, Brasil; Intendencia Municipal de la Bella Unión, Uruguay; Intendencia Municipal de Paso de los Libres (Argentina)

Status: Aprobado por RAC

36 N Atención a comunidades indígenas de Venezuela con servicios de biblioteca pública.

O Optimizar de manera sistemática las bibliotecas y los servicios de información de la población indígena, en las áreas de mayor importancia y más alta demanda, tales como educación, salud, cuestiones organizativas, in-

dustria y comercio, agricultura y asistencia legal. Se busca de esta manera mejorar su situación en materia de educación y salud. También se podrán organizar colecciones de libros para apoyar la producción más relevante en las lenguas indígenas. La población indígena se estima en 140.000 personas, que pertenecen a 27 grupos étnicos y viven en más de 1.000 comunidades en las fronteras de Colombia y Brasil, en el interior de Venezuela y en las áreas marginales de las grandes ciudades.

T 3 años

F Dfl 3.600 x 3 de IFLA (IABN pagará Dfl 7.200x 3)

P María Elena Zapata

R María Elena Zapata, Dirección de Redes Estatales de Bibliotecas Públicas, Caracas. Instituciones venezolanas: la persona citada más arriba y la Lic. Elizabeth Monascal, de la Dirección de Redes Estatales de Bibliotecas Públicas del IABN

D 15 de agosto de 1990

Status: Aprobado por RAC como proyecto piloto

40 N Cinco adhesiones de entrenamiento por año para personal de nivel medio o superior en Asia y el Pacífico, destinado a una persona para cada subregión

Status: Aprobado por RAC Asia y Oceanía. Financiado parcialmente. A ser anunciado en el newsletter regional de abril de 1991

41 N Dos becas anuales para personal semiprofesional de Asia y Oceanía, para ayudar a las escuelas de bibliotecaria a recibir educación formal (bachillerato), especialmente en bibliotecas rurales.

Status: Aprobado por RAC Asia y Oceanía

42 N Seminario subregional en el sudeste asiático para desarrollar un modelo de entrenamiento para el trabajo con público, especialmente en bibliotecas rurales.

Status: Se espera el envío de la propuesta definitiva, pero el proyecto ya fue

aprobado, en principio, por RAC Asia y Oceanía

45 N Seminario panafricano del ALP-PAC 1992 - 1993

Status: Aprobado en principio por RSC Africa. Comenzó la planificación preliminar?

48 N Planificación regional intergrada y servicios de información para la Organización de los Estados Caribeños del Este.

Status: RAC ya aprobó algunos módulos. El proyecto será reescrito para darle nueva forma.

49 N Directorio de asociaciones de bibliotecaria en América Latina y el Caribe.

Status: Aprobado por RAC. Será enviado al PB para pedir financiamiento

50 N Seminario Latinoamericano sobre Publicaciones Oficiales, 10-12 de Julio de 1992.

Status: Es necesario aumentar el financiamiento para poder acoger un número mayor de participantes. ALP apoyará si es necesario.

51 N Segundo Encuentro Regional sobre el Estado Actual y las Estrategias para el Desarrollo de Bibliotecas Públicas en LAC

Status: También este encuentro está siendo planificado, pero se necesita un apoyo financiero mayor. IFLA estará representado; ALP puede intentar obtener algún apoyo financiero.



• La Subcomisión Brasileña de Documentación en Informática de la FEBAB/ CDBT está desarrollando una intensa actividad, promoviendo la cooperación entre los núcleos regionales y las Bibliotecas del área de Informática. Coordinadora: Rosane Teles de Castilho do Departamento de Informática da Pontifícia Universi-

dade Católica (PUC). Rua Marquês de São Vicente 225, Gávea, Rio de Janeiro, RJ, CEP 22453, Brasil.

• Gloria Gasperini, de Uruguay, miembro de SC LAC, realizó una conferencia sobre IFLA, atendiendo una invitación de la Asociación Argentina para la Ciencia de la Información, en diciembre de 1990, en Buenos Aires.

• Recibimos del Colegio de Bibliotecarios de Chile A. B. - Diagonal Paraguay 383 - Dpto 122 - Casilla 3741, Santiago de Chile, un comunicado sobre la integración de la Directiva del Consejo General. Esta está presidida por Esmeralda Ramos, a quien secundan Ema Acevedo Fagalde, Mónica Núñez Navarrete e Ivonne Cleré Meiten.

NOTICIAS GENERALES DE INTERES PARA LA REGION

• Don Campbell, del Water and Sanitation for Health Project, desea trabajar fuera de Estados Unidos. Su curriculum está en R. O.

• Bayo A. de Bowale, da African Heritage Research Library, depositario de publicaciones sobre Africa y Africanos en el mundo, solicita donación de materiales sobre estos temas. Su dirección es: P. O. Box 121; ILA Orangun Oyo State; Nigeria, West Africa.

BRASIL

• Del 20 al 24 de noviembre de 1991 se realizará en Rio de Janeiro el "7º Seminario Nacional de Bibliotecas Universitarias". Tema escolhido: "Padrões nacionais para planejamento e avaliação em Bibliotecas Universitárias. Por informaciones más detalladas, entrar en contacto con María de Fátima Pereira Raposo, UFRJ/SIBI - Biblioteca Central - Fórum de Ciencia y Cultura - Av. Pasteur 250, Praia Vermelha - Rio de Janeiro, RJ- CEP 22290 - Brasil. Fax (021) 295-5144.

• Suely Angélica do Amaral, colaboradora de la FEBAB fue premiada con una mención de honor en el Concurso de Monografías sobre el

Servicio Público, promovido por la Escuela Nacional de Administración Pública -ENAP, con su trabajo "Visão de Marketing na Administração Pública: o contexto das Bibliotecas Brasileiras".

- La Red BIBLIODATA de la Fundação Getúlio Vargas (Caixa Postal 9052, Rio de Janeiro, RJ - 22253) tiene como objetivo básico establecer infraestructura para los servicios de las bibliotecas y centros de documentación de Brasil, de forma cooperativa, agilizando el procesamiento técnico, evitando la duplicación de servicios de catalogación y clasificación y, consecuentemente, estimulando el perfeccionamiento técnico, la estandarización y la reducción de costos, como ocurre en los países desarrollados.

Paralelamente a ese objetivo, la Red lleva a cabo un trabajo de investigación y desarrollo de una tecnología nacional en el área de la ciencia de la información por excelencia: el software.

La red trabaja actualmente con 64 instituciones, que representan un total de 210 bibliotecas.

Los registros de BIBLIODATA incluyen un total de 390.000 títulos, que pueden ser consultados a través de las diversas redes brasileñas de telecomunicaciones.

En reciente visita a Estados Unidos, el coordinador de la Red BIBLIODATA, el Dr. Eugenio Decourt, ofreció en la Biblioteca del Congreso una demostración del acceso al Banco de Datos de la Fundación Getulio Vargas (FGV), el cual incluye la Base de Datos Bibliográfica (CALCO) y la Base de Datos Numérica (RESETE). Las instituciones que participan en la Red BIBLIODATA ya pueden recibir datos catalogados en el Sistema Central, en disquetes, para ser usados con el programa MICROISIS, o en cinta magnética, para ser usados en el programa STAIRS (IBM). Trátase de alternativas que apuntan al desarrollo de servicios locales de búsqueda y de recuperación de información. Este esfuerzo constituye un nuevo paso en la integración de los Servicios de Información desarrollados y apoyado por la Fundação Getúlio Vargas.

NACIONES UNIDAS

- Convención sobre Derechos del Niño, de setiembre de 1990. La Convención, que

ya fue ratificada por 54 países, subraya que los Derechos del Niño requieren una atención especial, dado que los niños son quienes resultan más afectados por las condiciones sociales desfavorables, los desastres naturales, los conflictos armados y el analfabetismo, de donde resultan situaciones de explotación y abuso.

Hasta el 16 de octubre de 1990, se habían adherido a la Convención los siguientes países: Barbados, Belice, Brasil, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Paraguay, Perú, St. Kitts y Nevis y Venezuela. Si su país aún no ha suscrito la Convención, la Sección de Bibliotecas Escolares de IFLA sugiere que escriban a los gobernantes para instarlos a firmar.

ARGENTINA

- El Tercer Encuentro Nacional de Informática y Documentación se realizará del 19 al 23 de agosto. Por más informaciones, dirigirse a la Sociedad Argentina de Informática e Investigación Operativa - Uruguay 252 - Piso 2-D - 1015 - Buenos Aires - Argentina.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

- IFLA JOURNAL 16 (4), 1990

Contiene:

KEMPSON, Elaine - Rural community information services.

KEDEM, Kosi A. - Libraries as partners in the fight to eradicate illiteracy in Sub-Saharan Africa.

- Sumários Correntes em Ciência da Informação, publicado por la UFRJ- SIBI. María de Fátima P. Raposo - Av. Pasteur 250, Rio de Janeiro, RJ 22290 - Brasil.

- Cadastro Nacional de Bibliotecas Especializadas em Informática, publicado por la Subcomisión Brasileña de Documentación en Informática. FEBAB/CBDT.

- Informativo Tecnológico 26/27, 1990. Publi-

cado por CEPAL/CLADES La ORFALC/ UNESCO publicó: Glossário de Termos sobre Meio Ambiente de Vicente Sánchez y Beatriz Guisa.

- AGUDO GUENARO, Alvaro. Sistema de Bibliotecas Públicas en América Latina: Lineamientos Generales. CERLALC, 1990.

- Newsletter, Regional Section for Asia and Oceania, Dec. 1990

- Journal of Multicultural Libraries, 5 (1), 1990

- Unisis Newsletter, 18 (3-4), 1990

Contiene:

Programa Internacional para el desarrollo de la comunicación (IPDC)

El Primer Encuentro Regional para América Latina y el Caribe, organizado por el Programa Internacional para el Desarrollo de la Comunicación (IPDC), de la Unesco, tuvo lugar en Caracas Venezuela, del 4 al 7 de septiembre de 1990, con el apoyo financiero de la Agencia Sueca para el Desarrollo Internacional (ASDI). Contó con la participación de miembros del Consejo del IPDC y de representantes de un número limitado de centros regionales de comunicación y organizaciones de profesionales de la comunicación.

Los principales temas tratados en el encuentro fueron: el examen de los proyectos para América Latina y el Caribe; el papel de las regiones en la planificación y en la toma de decisiones para IPDC; las necesidades futuras del desarrollo de las comunicaciones en América Latina y el Caribe; y el papel que cabrá al IPDC en estas cuestiones.

Posteriormente, en el 23 Encuentro del Buró de IPDC, realizado del 24 al 26 de septiembre de 1990, se presentó un informe sobre el Encuentro Regional de Caracas.

Por informaciones más detalladas sobre los Programas de IPDC, dirigirse a la Secretaria del IPDC, Unesco, 1 Place de Fontenoy, 75700 - Paris, France

- ROPER, Michael - Planificación, equipo y provisión de personal de un servicio de preservación y Conservación de Archivos: un Estudio del RAMP con directrices. - Paris, Unesco, 1989, 78 pp. - (PGL- 89/WS/4). Trátase de la versión en español de *Planning, equipping and staffing an archival preservation and conservation service*.

- DULONG, A; Porges, L. - Manual para el Establecimiento de Unidades de Documentación y Bases de Datos Bibliográficos Nacionales para la Política Científica y Tecnológica - Paris. (Unesco, 1990 - 86 pp. Estudios y documentos de política científica; 60) - ISBN 92-3-302281-1: 35 FF - Versión inglesa en preparación; la versión francesa ya se publicó: ISBN 92-3-202281-8.

Este manual presenta los métodos de documentación y de ciencias de la computación, como asimismo las herramientas y los procedimientos que se requieren para la creación y la puesta en funcionamiento, en cada estado miembro de la Unesco, de un centro de documentación responsable por el suministro de documentos y datos bibliográficos para los especialistas y los dirigentes que trazan políticas científicas y tecnológicas.

- Newsletter, Regional Section for Africa, 2, Dec. 1990.

- Section of National Libraries Newsletter, 2, Dec. 1990.

- Section on Serial Publications Newsletter, 20, Dec. 1990.

Contiene noticias de la Round Table on Newspapers.

- Round Table of National Centres for Library Services Newsletter, 2, Dec. 1990.

Informa que Dick Reumer se Jubiló como director del NBLC, de Holanda, y de la Round Table y ambas entidades están dirigidas ahora por Rudi Van der Velde.

- Newsletter RTMLA, 12, Jul. 1990

Contiene los datos de un cuestionario sobre las Asociaciones de Bibliotecarios. Hasta ahora, apenas la tercera parte de las asociaciones han respondido a este cuestionario. Se ruega a las que aún no lo han hecho que lo envíen lo antes posible, a fin de validar la investigación.

- Internacional Preservation News, 4, Aug. 1990

El Centro Regional del PAC en la Biblioteca Nacional de Venezuela, en Caracas, coordinado por Lourdes Blanco, desarrollo el audiovisual "Reacción y Recuperación ante Siniestros" publicado también en inglés con el nombre "Disaster Response and Recovery". El audiovisual puede ser solicitado en préstamo.

El Centro proporcionó servicios de consulta y se hizo cargo estudios de colecciones y servicios de conservación en numerosos países, incluyendo Ecuador, México, Argentina, Costa Rica, Guatemala, Panamá y Jamaica. Recibió Visitantes, personal en entrenamiento e invitados de Puerto Rico, Barbados, Jamaica, México, Chile, España, Brasil, Colombia, Perú, Australia, Cuba y Estados Unidos.

Entre las actividades más importantes cabe destacar la constitución de la Asociación de Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica (ABINIA). Tras las discusiones preliminares, que tuvieron lugar en Caracas en Junio de 1989, la Asociación se constituyó formalmente en México, en diciembre de 1989.

Se discutieron diversas iniciativas y proyectos conjuntos, entre los cuales se destacan los referentes al control bibliográfico estandarizado y mantenimiento de colecciones. Se acordó que los presidentes de la nueva Asociación serían los directores de las Bibliotecas Nacionales de México y Brasil y que el Secretario Ejecutivo sería el director de la Biblioteca Nacional de Venezuela. El acta de constitución fue firmada por los representantes de las Bibliotecas Nacionales de España, Cuba, México, Guatemala, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, Colombia, Argentina, Brasil, Venezuela, Honduras, El Salvador y Panamá.

Lourdes Blanco, Directora del Centro Regional del PAC en Caracas, representó a la Biblioteca Nacional de Venezuela en el encuentro celebrado en Zurich por el Comité de Preservación y Acceso (Ver artículo "International Register of Microfilm Masters (IROMM)", p.4) Lourdes Blanco presentó el caso de Venezuela, donde el control bibliográfico computadorizado permaneció en fase de desarrollo durante más de un año, dentro de los parámetros del formato MARC.

Lourdes Blanco abogó también por un apoyo mayor de parte de la Comisión de Preservación y Acceso y otras entidades, para intensificar el apoyo financiero a las regiones de habla española y portuguesa, donde la microfilmación el control bibliográfico se muestran insuficientes.

Personal de este centro asistió a la Segunda Mesa Redonda Interamericana sobre Servicios de Conservación en el área de documentos (11-15 de junio de 1990 en México), organizada por la Organización Estados Americanos (OEA), el Centromidca de República Dominicana y el de Comité de Profesionales

para la Preservación de Documentos, Libros y Materiales Gráficos (CODOLMAG), de México. Entre las conclusiones del encuentro cabe destacar las siguientes decisiones: 1) establecer un sistema de información sobre conservación entre las organizaciones participantes; 2) formar grupos de trabajo para presentar propuestas de diagnóstico, entrenamiento, investigación e intercambio de informaciones; 3) establecer en México las oficinas centrales del Secretariado Técnico del Sistema RED y desarrollar vínculos nacionales para los países participantes.

Estos grupos de trabajo recientemente formados se reunieron durante la Mesa Redonda y llegaron a algunas conclusiones preliminares. El Grupo de Diagnóstico decidió interiorizarse del estado de conservación de los trabajos documentales en América Latina, de los servicios de mantenimiento de cada país y también del perfil de los recursos humanos dedicados al mantenimiento en cada país, además de restauradores privados. El Grupo de Entrenamiento resolvió hacer un inventario de los programas de entrenamiento que están en curso en América Latina; evaluar la necesidad de dar a conocer la información disponible sobre cursos y promover reuniones de trabajo para discutir los niveles de entrenamiento. El grupo de Investigación resolvió hacer un relevamiento de las personas e instituciones que están trabajando en investigación; averiguar las tecnologías utilizadas en nuevos desarrollos, elaborar una relación de los materiales usados en varios países y averiguar las posibilidades existentes en la industria. Por su parte, el Grupo de Intercambio Bibliográfico decidió compilar una bibliografía general; elaborar una lista de lecturas básicas esenciales; coordinar la traducción de textos y crear un banco de datos para conservación de documentos.

El Centro y el PAC International Focal Point disponen de un informe ampliado y ordenado cronológicamente de estas y otras actividades del Centro Regional del PAC para América Latina.

Lourdes Blanco
Biblioteca Nacional de Venezuela

•The Commission and Preservation and Access, USA Newsletter, 34, May, 1991.

Se está compilando una lista de proyectos de microfilmación para conservación de bibliotecas, bajo la coordinación de Hans Rutimann.

Como ejemplo de entrada, tenemos: Brazil: National Plan for Microfilming Brazilian Periodicals.

Se han confeccionado hasta ahora más de 15.000 negativos master y se está planificando un proyecto conjunto con seis bibliotecas nacionales de América Latina.

- Library Association - News books and stock list. Spring/Summer 1991
- IFLA - Datos e Información General sobre IFLA: cómo es que la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas se vinculan en el mundo de las Bibliotecas y la Bibliotecología.
Estructura de IFLA, programas principales, formularios para afiliaciones (asociaciones miembros, instituciones y personales)
- International Cataloguing and Bibliographic Control, 20 (1), 1991
- Bergdahl, Birgitta - Programa de IFLA para el Progreso de la Bibliotecología en el Tercer Mundo - ALP - Una Propuesta para el Futuro. Traducido al español por Fidel Coloma, director de la Biblioteca Nacional de Nicaragua.
- Silva, Carmen Checa da - Gaceta Bibliotecaria del Perú, 1963-1987: Índice Analítico.
Importante instrumento de investigación sobre la biblioteconomía en Perú, pues contiene resúmenes de los artículos publicados, como asimismo índices de autores, geográfico e institucional.
- UAP Newsletter, 16 may 1991
Anuncia la publicación de la "Guide to Centres of International Lending and Copying" 4ta. edición. Precio 18.00. Disponible en la Publication Sales Unit de la British Library and Document Supply Centre.
- FOCUS on International and Comparative Librariship, 21 (2), 1990.
Este número incluye el artículo de Aidan Baker "Rural Libraries in Peru and Nicaragua".
- Division of Special Libraries Newsletter, 11 (2) Jan. 1991
Trae una noticia sobre "Twinning" que trata de un proyecto piloto destinado a vincular a seis Bibliotecas norteamericanas con Bibliotecas del Tercer Mundo.

- Public Library News Section of Public Libraries, Jan. 1991.

Informa que los comentarios a favor de eventuales modificaciones al manifiesto de la Unesco se pueden enviar a Thierry Giappiconi.

- Section of Art Libraries. Newsletter, 27 (2), 1990

La Sección está organizando un "full-day workshop" en Moscú; por informaciones más detalladas, dirigirse a Tamara I. Laptiva - Deputy Director Lenin State Library 3 Kalinlm Prospect - 101000 - Moscow - USSR.

- INSPEL Division of Special Libraries, 24 (4), 1990

Trae el artículo de Gerhard Kruse, "On the Problem of Library Collections Requiring Constant Amendment and Updating... patent specifications ...".

- Section of Interlending and Document Delivery. Newsletter, - Jan. 1991.

Cont.: Interlending Fax Requests: a voucher system to pay for international interlibrary transactions".

- Section of Library for the Blind. Newsletter, Apr. 1991.

Solicita informaciones de las entidades dedicadas a servicios para ciegos.

- Section on Library Building and Equipment, Newsletter Apr 1991.

Informa sobre la organización de un viaje de estudios a Alemania del 10 al 15 de agosto próximo. Precio: 950 DM. Las inscripciones deben hacerse con Sonja Van der Meer. Telefax 31-70-3649283. Bilderdijstriat 1-3; 2513 Ch. The Hague - Netherlands.

- Section of University Library and Other General Research Libraries Newsletter, 18 Mar. 1991

Describe el proyecto "Collection need in developing countries" and "Problems of Performance Evaluation in Academic Libraries", por Rosvitha Poll.

Nota: Todas las publicaciones están disponibles en el Clearing House de IFLA/LAC. Este newsletter es publicado por el Escritorio Regional de IFLA/LAC y se distribuye gratuitamente entre los miembros del IFLA de la Región y también a otros interesados que lo soliciten.



**GUUST THE IFLA/LAC
LO ETHAREMOS
MUCHO DE MENOS**

Editorial Board:

Elizabet Maria Ramos de Carvalho - *Gerente de la Oficina Regional*

May Brooking Negrão

IvoneTálamo

Maria Isméria O. Santos

faxon

Por más de 100 años como el líder en el servicio de suscripciones a nivel mundial
The Faxon Company, Inc. 15 Southwest Park, Westwood, MA 02090 – FAX (617) 329-9556
Tel.: (617) 329-3350 – Telex: 187900005